



CONVECTAIR

5100/5101
FLB/FLB+
Panneau convecteur



Vos commentaires sont précieux!

Votre contribution aide à créer des produits
et des expériences encore meilleurs.

Transmettez de la chaleur et laissez un commentaire.
convectair.com/sharethewarmth

 [YouTube/Convectair](https://www.youtube.com/Convectair) 



GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

À lire et à conserver par l'utilisateur.

Avant-propos

Cher utilisateur,

Félicitations pour l'acquisition de votre nouvel appareil de chauffage électrique **CONVECTAIR**.

Pour obtenir le summum de confort et un rendement maximal de vos appareils, veuillez lire les instructions d'installation et de fonctionnement incluses dans ce manuel.

AVERTISSEMENT :

Si votre appareil est déjà équipé d'un thermostat électronique (modèles FLB +) de haute précision, il ne doit pas être raccordé à un thermostat mural.

Sommaire

Instructions importantes	4
Démarrage rapide	6
Caractéristiques	7
Recommandations de mise en place.....	8
Installation et fixation	10
Raccordement électrique	12
Comment utiliser votre appareil Convector FLB	13
Comment utiliser votre appareil Convector FLB+.....	13
Configuration du jour et de l'heure.....	13
Réglage de l'affichage de l'unité de température	14
Réglage de la température de consigne.....	14
Programmation Des réglages quotidiens.....	15
Démarrage adaptatif	16
Verrouillage des touches.....	16
Securité thermique	17
Entretien	17
Identification de votre appareil	18
Garantie.....	19

Instructions importantes

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il est important de toujours prendre les précautions de base suivantes pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures :

1. LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER À DES FINS DE CONSULTATION ULTÉRIEURE. Prendre note également des renseignements indiqués sur l'appareil. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT CAUSER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES ET PEUT ANNULER VOTRE GARANTIE.
2. APPLICATIONS ADAPTÉES.
AVERTISSEMENT : Cet appareil de chauffage convient à une utilisation domestique normale et ne doit pas être utilisé dans un autre type d'environnement. Ce produit ne doit être utilisé que dans le pays où il a été acheté par un détaillant commercial agréé. Ne pas utiliser à l'extérieur.
3. Ne pas utiliser un appareil de chauffage après une défaillance. Interrompre le courant au tableau de commande et faire inspecter l'appareil de chauffage par un électricien qualifié avant de le réutiliser.
4. Pour débrancher l'appareil, presser l'interrupteur à bascule sur le O pour mettre l'appareil à la position d'arrêt et ensuite, couper l'alimentation électrique du circuit de l'appareil au tableau de commande principal.
5. Pour éviter un incendie, ne pas obstruer l'entrée ou la sortie d'air d'aucune façon.



AVERTISSEMENT : Pour éviter toute surchauffe, ne pas couvrir cet appareil de chauffage.

6. Tout appareil de chauffage contient des pièces qui chauffent et peuvent produire un arc électrique ou des étincelles. Ne pas faire fonctionner l'appareil dans des endroits où de l'essence ou d'autres produits inflammables sont utilisés ou entreposés.
7. Cet appareil de chauffage devient chaud lors de son utilisation. Pour éviter les brûlures, ne pas toucher les surfaces chaudes. Garder tout matériau combustible – meubles, oreillers, literie, papier, vêtements et rideaux – à au moins 0,9 mètre (3 pieds) du devant et des côtés de l'appareil.
8. Se servir de l'appareil uniquement de la façon décrite dans le présent manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant pourrait provoquer un incendie, des décharges électriques ou des blessures.
9. **IMPORTANT** : L'appareil de chauffage ne doit pas être installé directement sous une prise de courant.

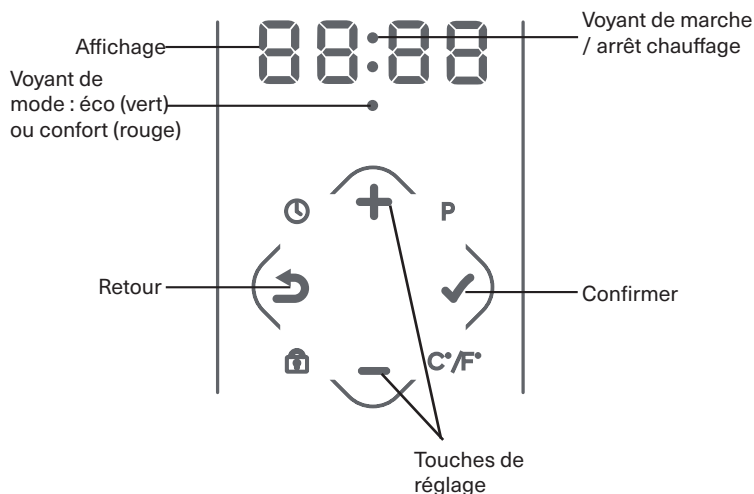
Instructions importantes

10. **AVERTISSEMENT** : Les appareils de chauffage de la série DNP ne sont pas équipés d'un dispositif permettant de réguler la température ambiante. Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans de petites pièces occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance constante soit assurée.
11. **MISE EN GARDE** : Certaines pièces de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. En présence d'enfants et de personnes vulnérables, une attention particulière doit leur être portée.
12. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances si une surveillance est assurée ou si elles ont reçu des instructions pour utiliser cet appareil de manière sûre, et si elles comprennent les dangers encourus. Ne pas laisser d'enfants jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être exécutés par des enfants sans surveillance.
13. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins qu'une surveillance constante soit assurée.
14. Les enfants de 3 à 7 ans peuvent allumer/éteindre l'appareil seulement lorsqu'il est placé ou installé à son emplacement d'utilisation normal, qu'une surveillance est assurée, ou qu'ils ont reçu des instructions pour utiliser l'appareil de manière sûre et qu'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants âgés de 3 à 7 ans ne doivent pas brancher, régler ou nettoyer l'appareil, ou en effectuer l'entretien.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT : Ces instructions sont essentielles pour une installation et une utilisation sécuritaire de votre panneau convecteur FLB/FLB+.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Démarrage rapide



Allumer ou éteindre le panneau convecteur (modèles FLB et FLB+) :

Appuyer sur l'interrupteur à bascule sur **I** pour allumer le convecteur ou sur **O** pour l'éteindre.

Régler la température :

À l'aide des touches de réglage, augmenter ou diminuer la température selon le confort souhaité.

Mode de chauffage (éco et confort):

Appuyer sur **↻** pour basculer entre les modes Confort et Éco. Le voyant de mode est vert en mode éco et rouge en mode Confort.

Verrouiller les commandes

Appuyer simultanément sur **↻** et **-** pour verrouiller (**LOCK**) ou déverrouiller (**OPEN**) les commandes.

Caractéristiques

Appareil	Série	Puissance totale	Tension	Largeur (mm)	Hauteur (mm)	Épaisseur (mm)	Poids (kg)
5101-C05-BB	FLB+	500 W	240 V	425 (16 5⁄8 po)	400 (15 3⁄4 po)	115 (4 1⁄2 po)	2,7 (6 lb)
5100-C05-BB	FLB						
5101-C10-BB	FLB+	1000 W		525 (20 3⁄4 po)			3,4 (7,5 lb)
5100-C10-BB	FLB						
5101-C15-BB	FLB+	1500 W		625 (24 5⁄8 po)			3,8 (8,4 lb)
5100-C15-BB	FLB						
5101-C20-BB	FLB+	2000 W		825 (32 1⁄2 po)			4,2 (9,3 lb)
5100-C20-BB	FLB						

Recommandations de mise en place

- L'installation doit être conforme aux normes nationales et locales en vigueur et CONVECTAIR recommande qu'elle soit faite par un maître électricien.
- Votre appareil doit être installé de façon à ce que les interrupteurs et autres dispositifs de commande ne puissent pas être touchés par une personne se trouvant dans la baignoire ou sous la douche. Ne pas installer au-dessus d'un bain ou de tout autre contenant.
- Ne pas installer derrière une porte, un meuble ou une boîte, ni devant une bouche d'extraction d'air. Garder les tissus combustibles, tels que rideaux, loin des appareils de chauffage.
- Éviter le positionnement en allège d'une fenêtre, derrière les rideaux, les portes, ou sous une bouche d'extraction d'air.
- Votre appareil est muni d'un élément chauffant qui devient très chaud. Ne pas installer ou utiliser en présence de gazoline, peinture ou près de produits inflammables.
- L'appareil ne doit pas être installé sous une prise de courant.
- Le support mural fourni avec l'appareil de chauffage doit être utilisé.
- Ne pas installer le produit s'il est endommagé.

Recommandations et conseils

MISE EN GARDE :

Veillez à ne rien introduire dans l'appareil.

Lors de la première chauffe, il peut s'échapper une odeur. Ce phénomène disparaît après quelques minutes de fonctionnement.

MISE EN GARDE : NE PAS COUVRIR

Si l'appareil est recouvert, il y a risque de surchauffe. Il est donc formellement interdit de couvrir ou d'obstruer les grilles d'entrée ou de sortie d'air au risque d'incidents ou dégradations de l'appareil.

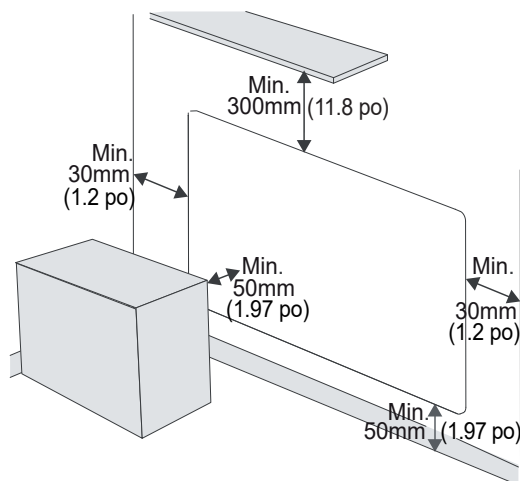
**Ne pas couvrir
l'appareil de
chauffage.**



- Respecter les distances minimales d'installation au sol, aux parois, aux meubles, etc. (Fig. 1).

«ATTENTION : NE PAS INSTALLER LA PARTIE INFÉRIEURE À MOINS DE 58 mm (2 po) AU-DESSUS DU PLANCHER, LES CÔTÉS À MOINS DE 30 mm (1.2 po) ET LE DESSUS À MOINS DE 300 mm (12 po) DE TOUTES SURFACES»

Fig. 1

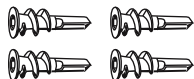


Installation et fixation

OUTILS NÉCESSAIRES



(4) Vis de 1½ po



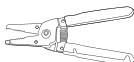
(4) Ancrages muraux
(au besoin): doit convenir
pour min. 50 lb / 22,7 kg



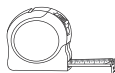
Serre-fils



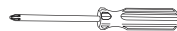
Détecteur de
montant (facultatif)



Outil à dénuder



Ruban à mesurer



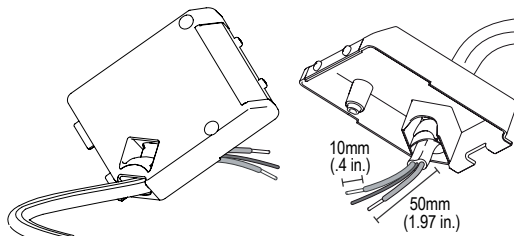
Tournevis
cruciforme #2



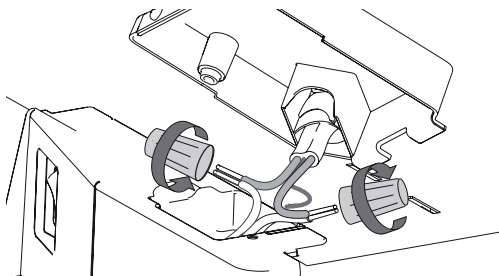
Couteau à lame
rétractable



Niveau

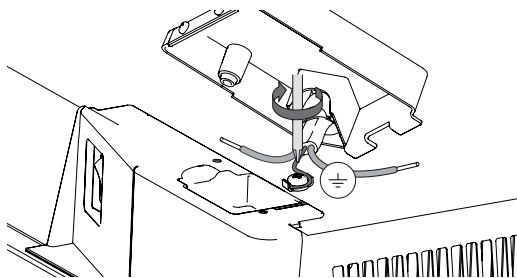


1. Insérez le câble d'alimentation à travers la décharge de traction du couvercle d'installation. Retirez 1,97 pouce (50 mm) de l'isolant extérieur et 0,4 pouce (10 mm) de l'isolant intérieur.

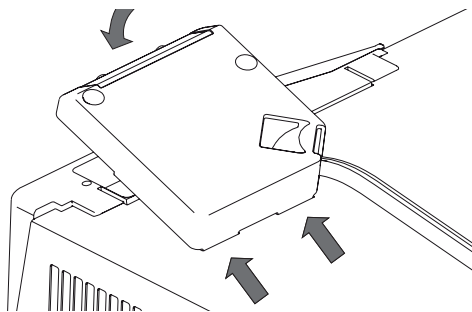


3. Recouvrir les fils conducteurs du câble d'alimentation à l'aide de morceaux de 30 mm de gaine isolante. Raccorder les fils d'alimentation aux fils correspondants de l'appareil de chauffage à l'aide des capuchons de connexion fournis (consulter *Raccordement électrique*, page 12).

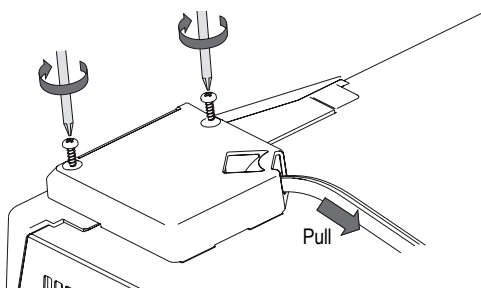
! REMARQUE : La gaine isolante fournie avec le produit doit recouvrir les conducteurs du câble d'alimentation.



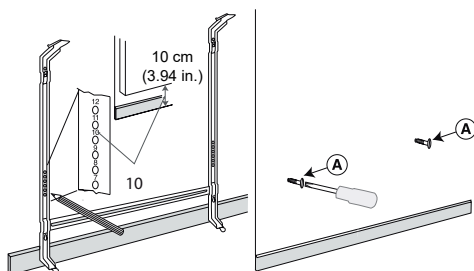
2. Connectez le fil de mise à la terre au châssis à l'aide de la vis de mise à la terre désignée.



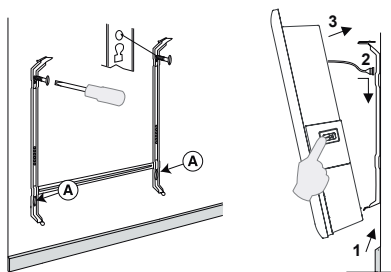
4. Insérez les deux languettes du couvercle d'installation dans les deux fentes du châssis et repliez le couvercle sur le câblage.



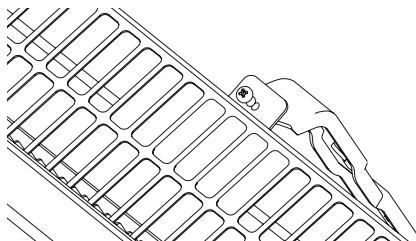
5. Fixez le couvercle d'installation à l'aide des deux vis. Assurez-vous que le câble d'alimentation est fixé solidement en le tirant fermement.



6. Le support mural peut être utilisé comme appareil de mesure pour fixer l'appareil de chauffage au mur. Marquez l'emplacement des deux vis du bas (A-A) et vissez les deux vis dans le mur.



7. Placez le support mural sur les vis du bas (A-A). Fixez ensuite le support mural avec les vis du haut. Placez l'appareil de chauffage sur le support mural (1), fixez la sangle d'inclinaison (2) et accrochez-le sur les crochets du haut (3).



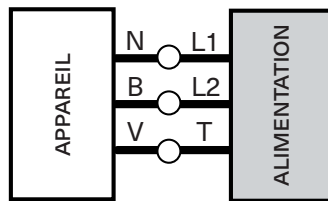
8. Pour accroître la sécurité, fixer solidement l'appareil au mur. Vissez une vis (non fournie) sur chacun des deux loquets situés dans la partie supérieure du support mural.

Raccordement électrique



- **CONVECTAIR** recommande que les appareils soient installés par un maître électricien, en conformité avec les codes nationaux et locaux en vigueur.
- L'appareil doit être relié à un circuit 240 volts, 60 cycles. Couper l'alimentation avant d'effectuer les raccordements afin d'éviter toute décharge électrique ou tout dommage à l'appareil.
- Pour éviter les courts-circuits, veuillez couper l'alimentation dans le panneau électrique avant toute installation ou réparation.
- Si les fils d'alimentation de l'appareil sont endommagés, il doivent être remplacés par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

SCHÉMA DE RACCORDEMENT



N=NOIR B=BLANC V=VERT L1=LIGNE 1 L2=LIGNE 2 T=TERRE

- Couper l'alimentation électrique de cet appareil avant d'ouvrir.
- Cet appareil doit obligatoirement être mis à la terre.
- Un disjoncteur est nécessaire pour que l'installation soit adéquate; ne pas le charger à plus de 80 % de sa capacité.
- Fixer l'appareil sur le dossier avant de le mettre sous tension.

Comment utiliser votre appareil Convectair FLB

Les convecteurs de modèle FLB ne sont pas munis de commandes intégrées. Ils doivent donc être commandés à l'aide d'un thermostat mural de calibre adéquat, lequel doit être acheté séparément.

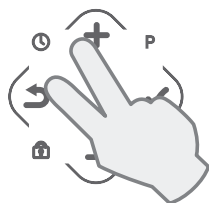
Comment utiliser votre appareil Convectair FLB+

CONFIGURATION DU JOUR ET DE L'HEURE

ATTENTION : À la première mise sous tension (ou après une coupure secteur assez longue) 00:00 s'affiche, l'heure doit être réglée.

Après chaque intervention sur les commandes du boîtier, au bout de 5s on revient à l'affichage de l'heure.

Appuyer sur + et ↻ simultanément.



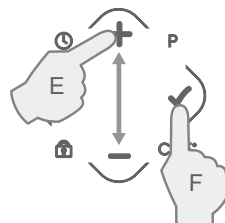
E. Régler les minutes (appuyer sur + ou -)

15:00

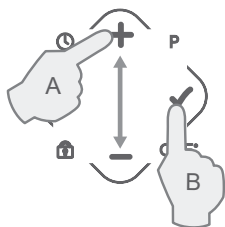
A. Sélectionner 12H/24H (appuyer sur +)

24:00

F. Confirmer (appuyer sur ✓)



B. Confirmer (appuyer sur ✓)



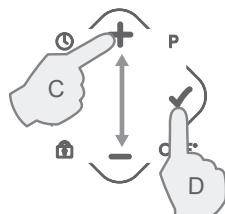
G. Régler le jour (appuyer sur + ou -)

d1 d2 d3 d4 d5 d6 d7

C. Régler l'heure (appuyer sur + ou -)

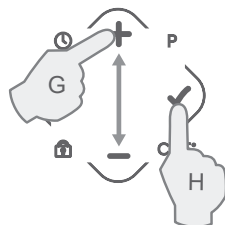
00:00

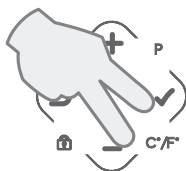
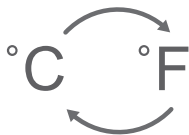
D. Confirmer (appuyer sur ✓)



d1 : lundi
d2 : mardi
d3 : mercredi
d4 : jeudi
d5 : vendredi
d6 : samedi
d7 : dimanche

H. Confirmer (appuyer sur ✓)





Appuyer sur - et ✓
simultanément.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE CONSIGNE

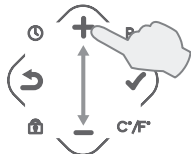
L'appareil se positionne:

soit en mode **Confort** (possibilité d'ajuster la température désirée)

soit en mode **Éco** (conseillé pour les absences de courte durée)

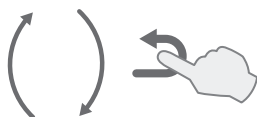
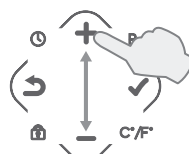
Rouge = **Confort** → 22:28 30°C
7°C

Régler le niveau
de température
confortable en
appuyant sur
+ ou -



Vert = **Éco** → 18:28 30°C
7°C
OFF

Régler le niveau
de température
éco en
appuyant sur
+ ou -



Le fait d'appuyer sur P fera passer l'appareil
de chauffage du mode confort au mode éco
ou l'inverse.

Le remplacement est annulé
automatiquement lors du prochain
événement du programme ou à 3 h.

22:28



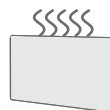
18:28



Un point central sur l'afficheur
numérique clignotera lorsque
l'appareil de chauffage émet de la
chaleur

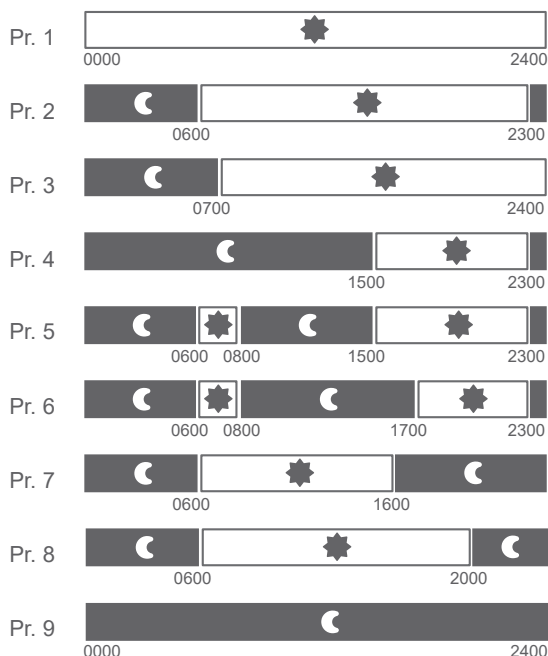


=



PROGRAMMATION DES RÉGLAGES QUOTIDIENS

Cet appareil de chauffage a neuf programmes de 24 heures. Sélectionner un programme pour chaque jour de la semaine.



Appuyer sur ✓ et + simultanément.

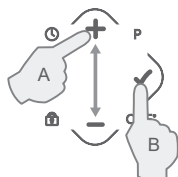
A. Sélectionner une option parmi les programmes ci-dessus pour le jour 1 (lundi) (appuyer sur + ou -)

d1 : lundi

B. Confirmer (appuyer sur ✓)



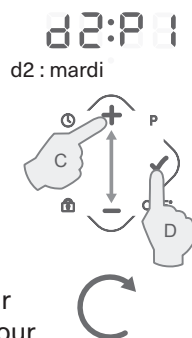
d1 : P 1



C. Maintenant, sélectionner une option parmi les programmes ci-dessus pour le jour 2 (mardi) (appuyer sur + ou -)

D. Confirmer (appuyer sur ✓)

Répéter pour chaque jour (d1 à d7, c'est-à-dire du jour 1 au jour 7)



DÉMARRAGE ADAPTATIF

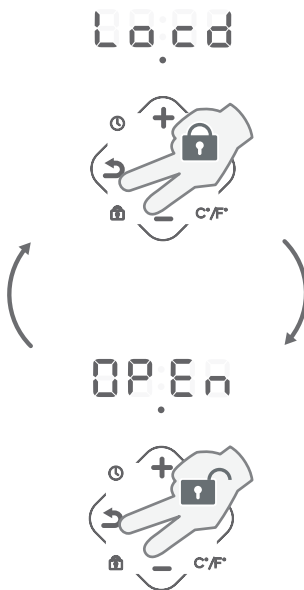
Le démarrage adaptatif permet à l'appareil de chauffage d'apprendre l'heure à laquelle il doit commencer à émettre de la chaleur pour que la pièce se trouve à la température définie dans le réglage programmé. Par exemple, si le programme est réglé à 20 degrés Celsius à 6 h, l'appareil de chauffage commencera à émettre de la chaleur afin qu'à 6 h, la pièce ait atteint une température de 20 degrés Celsius.

i De nombreux facteurs ont une incidence sur le temps requis pour chauffer une pièce (p. ex., les dimensions de la pièce et l'isolation de celle-ci), et l'appareil de chauffage pourrait démarrer trop tôt ou trop tard initialement. Cependant, il apprendra et se recalibrera sur plusieurs jours en optimisant le meilleur moment pour commencer à émettre de la chaleur.

VERROUILLAGE DES TOUCHES

i Cette fonction permet de bloquer l'accès aux réglages de l'appareil afin d'empêcher toute modification intempestive.

Appuyer sur  et - simultanément pour verrouiller (LoCd) ou déverrouiller (OpEn).



Securité thermique

En cas de surchauffe, un coupe-circuit thermique éteindra automatiquement l'appareil de chauffage. L'appareil se remettra en marche lorsqu'il aura refroidi. Il continuera à fonctionner et à s'éteindre automatiquement jusqu'à ce que la cause de la surchauffe soit corrigée.

En cas de fonctionnement anormal, mettre l'appareil hors tension. Vérifier que les grilles ne sont pas obstruées. Nettoyer au besoin.

Entretien

AVERTISSEMENT : Débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement avant tout entretien ou nettoyage afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessures.

Pour conserver la propreté de l'appareil, on suggère un entretien régulier. Pour enlever la poussière, utiliser un chiffon doux. Pour enlever une tache, humecter le chiffon.

Pour un meilleur rendement et une efficacité maximale de l'appareil, il est conseillé d'enlever régulièrement la poussière ainsi que les mousses qui peuvent s'accumuler sur les grilles du panneau convecteur FLB/FLB+.

NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS OU À BASE D'ACÉTONE QUI RISQUERAIENT DE DÉTÉRIORER LE REVÊTEMENT ÉPOXY.

TOUTES LES INTERVENTIONS SUR LES APPAREILS CONVECTAIR DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES HORS TENSION ET PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ ET AGRÉÉ.

Recommandations et conseils

Votre appareil **CONVECTAIR** devient chaud lors de l'utilisation. Un soin particulier doit être apporté afin de sensibiliser les enfants en bas âge.

Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures des grilles; ceci pourrait provoquer des courts-circuits, feux ou dommages aux appareils.

Toutes utilisations autres et non recommandées par **CONVECTAIR** peuvent causer des courts-circuits, feux ou blessures aux utilisateurs.

Dans des conditions particulières, il est possible que la grille de diffusion des appareils jaunisse après un certain temps. Ce phénomène n'est pas dû à un vice de fabrication. Il est plutôt causé par l'air ambiant qui contient des fumées ou particules en suspension, lesquelles sont chauffées puis évacuées à travers la grille. Ce phénomène est particulièrement visible sur les appareils "blanc pur" et peut provoquer une coloration importante.

Prévention : il est conseillé de nettoyer les grilles fréquemment surtout pour les appareils installés dans des endroits exposés à la fumée de cigarette ou dans la cuisine. Il ne faut jamais utiliser les appareils CONVECTAIR durant des travaux de construction ou autres activités qui génèrent beaucoup de poussière.

Lors de la mise en marche initiale du **CONVECTAIR**, il est possible qu'une légère fumée se dégage de celui-ci. Ce phénomène est tout à fait normal et s'éliminera automatiquement après 2 ou 3 minutes de fonctionnement de l'appareil.

Identification de votre appareil

IMPORTANT : LES CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL SONT INDICÉES SUR L'ÉTIQUETTE SIGNALÉTIQUE.

L'étiquette signalétique, qui permet d'identifier l'appareil, est placée sur le dos de l'appareil de chauffage.

Elle est composée de :

- La référence complète de l'appareil (A), à préciser en cas de réparation.
- Sa puissance en Watt (B).
- Les certificats de conformité (C).



Garantie

2 ANS contre tous les vices / 10 ANS pour l'élément chauffant.

Veuillez conserver votre facture d'achat et/ou d'installation.

Le fabricant offre une garantie de deux ans à compter de la date d'achat pour tout vice de matériaux ou de fabrication du convecteur mural et de ses composants, à l'exception des éléments qui sont garantis contre tout vice de matériaux et de fabrication pour une période de dix ans. Dans le but de satisfaire à toute demande liée à la garantie, le fabricant réparera ou remplacera sans frais, en usine ou chez le client, à sa discrétion, toute pièce jugée défectueuse.

Les frais de transport et d'expédition liés à la réparation ou au remplacement n'incombent pas au fabricant, à l'exception des frais spécifiquement couverts par la garantie. Le mauvais usage ou la réparation de l'appareil par une personne autre qu'un membre du personnel autorisé par le fabricant sans l'autorisation écrite de ce dernier annulera la présente garantie.

La présente garantie remplace toute autre garantie ou condition, explicite ou tacite, y compris, sans toutefois s'y limiter, les garanties de qualité marchande ou de convenance à un usage particulier. De plus, la garantie constitue le seul recours de l'acheteur et la seule responsabilité du fabricant en ce qui concerne la vente de l'appareil, que ce soit pour une rupture de contrat, de garantie ou de condition ou encore pour une inexécution fondamentale ou la rupture d'une condition essentielle, pour négligence ou pour toute autre raison.

Le fabricant ne peut être tenu responsable de dommages particuliers, indirects ou consécutifs ni de dommages résultant du retrait ou du remplacement d'un convecteur linéaire faisant l'objet d'une réclamation sous garantie sans l'autorisation du fabricant.

Toute réclamation au titre de la présente garantie devra être soumise par écrit au directeur du service à la clientèle à : Glen Dimplex Americas Ltd., 1367 Industrial Road, Cambridge, Ontario, N3H 4W3, Canada.

CENTRES DE SERVICES :

Pour connaître le Centre de services le plus proche, visitez notre site internet (www.convectair.ca) ou communiquez avec le service à la clientèle de CONVECTAIR au numéro suivant : **1 800 463-6478**

Vos commentaires sont précieux!

Votre contribution aide à créer des produits et des expériences encore meilleurs.

Transmettez de la chaleur et laissez un commentaire.

convectair.com/sharethewarmth

 **YouTube/Convectair** 🔍



1-888-346-7539 | www.dimplex.com

In keeping with our policy of continuous product improvement, we reserve the right to make changes without notice.

© 2020 Glen Dimplex Americas



A BRAND OF GLEN DIMPLEX AMERICAS